

چنانچه مهرپنجه

روزهارنگ من

MY MANY COLOURED DAY'S

نوشته‌ی دکتر سیوس
Dr. Seuss

ترجمه‌ی فرزانه سپاهمنصور

تصویرسازی استیو جانسون و لو فانجر
steve Johnson and lou Fancher



تهران ۱۳۸۶



این متن را دکتر سیوس در سال ۱۹۷۳ میلادی با الهام از چشم انداز زیبای اقیانوسی که از دفتر کارش دیده می‌شد، نگاشت.

او در یادداشتی در مورد این متن نوشته است:

"این متن به هنرمند تصویرساز برجسته‌ای نیاز دارد تا بی آن که تحت تاثیر نوشه‌های من قرار گیرد، با هنر خود نوع جدیدی از تفکر را برای نوشتار من خلق کرده و ارایه دهد."

در سال ۱۹۹۱ میلادی، پس از مرگ دکتر سیوس، همسرش نوشه‌ی او را به ناشر سپرد. ناشر نیز تصویرسازی کتاب را به هنرمندان استیو جانسون و لو فانچر سفارش داد. آن‌ها نیز چنین تصویرهای جالب و استثنایی را خلق کردند.

بعضی روز **زردند** **جا**



بعضی روز‌ها آبی



در روز متفاوت، من هم متفاوت هستم

تعجب می‌کُنی
اگر بدانی **ی**
در **روز** رنگی مُختلف **هَا**